

## Prof. ASUMAN ÖZCAN

### Personal Information

**Email:** bozcan@ankara.edu.tr

**Web:** <https://avesis.ankara.edu.tr/bozcan>

### International Researcher IDs

ORCID: 0000-0001-7033-1321

Yoksis Researcher ID: 107986

### Education Information

Doctorate, Ankara University, Dil Ve Tarih Coğrafya Fakültesi, Doğu Dilleri Ve Edebiyatları Bölümü, Turkey 1995 - 2000

Postgraduate, Ankara University, Dil Ve Tarih Coğrafya Fakültesi, Doğu Dilleri Ve Edebiyatları Bölümü, Turkey 1993 - 1995

Undergraduate, Ankara University, Dil Ve Tarih Coğrafya Fakültesi, Doğu Dilleri Ve Edebiyatları Bölümü, Turkey 1984 - 1988

### Foreign Languages

English, B2 Upper Intermediate

### Dissertations

Doctorate, Pervin Şakir'in Şiirlerindeki Temalar, Ankara University, Dil Ve Tarih Coğrafya Fakültesi, Doğu Dilleri Ve Edebiyatları Bölümü, 2000

Postgraduate, Muhammed Hüseyin Azad hayatı ve Eserleri , Ankara University, Dil Ve Tarih Coğrafya Fakültesi, Doğu Dilleri Ve Edebiyatları Bölümü, 1995

### Research Areas

Urdu Language and Pakistani Literature

### Academic Titles / Tasks

Professor, Ankara University, Dil ve Tarih-Coğrafya Fakültesi, Doğu Dilleri ve Edebiyatları Bölümü, 2013 - Continues  
Associate Professor, Ankara University, Dil ve Tarih-Coğrafya Fakültesi, Doğu Dilleri ve Edebiyatları Bölümü, 2006 - 2013

### Academic and Administrative Experience

Ankara University, 2014 - Continues

## Courses

URD 415 Klasik Urdu Şiiri, Undergraduate, 2017 - 2018  
URD 315 Türkçeden Urdu Diline Çev.I, Undergraduate, 2017 - 2018  
URD 411 Urdu Edeb. Mizah I, Undergraduate, 2017 - 2018  
URD 413 Urdu Nesri I, Undergraduate, 2017 - 2018  
Uzmanlık Alan Dersi, Postgraduate, 2014 - 2015  
05045040 Karşılaştırmalı Edebiyat II, Postgraduate, 2014 - 2015  
Uzmanlık Alan Dersi, Doctorate, 2014 - 2015  
URD 318 Türkçeden Urduya Çeviri III, Undergraduate, 2014 - 2015  
05045044 Urdu Edebiyatında Kadın Şairler ve Feminizm II, Postgraduate, 2014 - 2015  
URD 412 20.Yy Urdu Nesri II, Undergraduate, 2014 - 2015  
URD 122 Urdu Dilinden Türkçeye Çeviri I, Undergraduate, 2014 - 2015

## Advising Theses

ÖZCAN A., Benazir Butto's personal life and her effect on cultural life of Pakistan, Postgraduate, B.SAĞIROĞLU(Student), 2020  
ÖZCAN A., The establishment of Pakistan in the light of two nations theory and Kashmir as a problematic, Doctorate, D.ŞAHBAZ(Student), 2019  
ÖZCAN A., Türkiye Türkçesi ve urdu dilinde ad durum eklerinin kurduğu yapılar ve işlevleri, Postgraduate, E.SİYİLİM(Student), 2019  
ÖZCAN A., Hindistan'da Hilafet Hareketi, Postgraduate, A.KAYA(Student), 2017  
ÖZCAN A., Pakistan'ın kuruluşundan sonra sosyal sorunların Abdullah Hüseyin'in romanlarına yansımaları, Doctorate, A.KİŞMİR(Student), 2016  
ÖZCAN A., Hint Müslümanlarının Kurtuluş Savaşı'ndaki rolü, Postgraduate, E.SAPMAZ(Student), 2016  
ÖZCAN A., Romantizmin Urdu nesrine etkisi ve öncüleri, Postgraduate, D.ŞAHBAZ(Student), 2015  
ÖZCAN A., Ahmed Nedim Kasimi'nin hikayelerinde sosyal sorunların yansımaları, Doctorate, R.DURGUN(Student), 2014  
ÖZCAN A., 1947 sonrası Pakistan'daki siyasi gelişmeler ve topluma etkisi, Postgraduate, E.ÖCALMIŞ(Student), 2013  
ÖZCAN A., Urdu dili edebiyatı ve kültürüyle ilgili Türkçe yayımlanmış çalışmalar, Postgraduate, N.ÇİMEN(Student), 2010

## Articles Published in Other Journals

- I. **V.S. Naipul'xxun Yarı Hayat'xxında Kimlik Arayışının Anlambilimsel ve Anlatımbilimsel İzleri**  
ÖZCAN A.  
DTCF Dergisi, 2012 (Peer-Reviewed Journal)
- II. **Tarz- ı Beyan ka Eyk Fenni Rumuz Irony Aur Ahmed Nedim Kasimi ka Efsane-i Sefariş**  
ÖZCAN A.  
Journal of Research, 2011 (Peer-Reviewed Journal)
- III. **Pakistani Hakikat Pesend Edeb min "Taan u Tanz " Ahmed Nedim Kasimi ki Kahani "Elhamdulillah" Eyk Sahtiyati Mutaala**  
ÖZCAN A.  
Journal of Research, 2010 (Peer-Reviewed Journal)
- IV. **Spatial variability of organic matter and some soil properties of mineral topsoil in Cankiri Indagi Blackpine (Pinus nigra) plantation region**  
Basaran M., ÖZCAN A., ERPUL G., Canga M.  
Journal of Applied Sciences, vol.6, no.2, pp.445-452, 2006 (Scopus)
- V. **Pencab'xxin Edebiyattaki Sesi: Ahmed Nedim Kasimi**  
ÖZCAN A.

- Litterea Edebiyat Yazıları, 2006 (Peer-Reviewed Journal)
- VI. **Osman Necmi Gurmen ke Pagilon ke Farm (Delibozuklar Çiftliği) min Mesele-i Ayniyet**  
ÖZCAN A.  
Journal of Research, 2006 (Peer-Reviewed Journal)
- VII. **Doğu'xxda Alımlama Estetiği: Pakistan'xxda Şiir Okuma Geleneği**  
ÖZCAN A.  
Alman Dili ve Ed. II. Uluslararası Karşılaştırmalı Ed. Bilim Kongresi, 2006 (Peer-Reviewed Journal)
- VIII. **Sait Faik and Story of Everyday Life**  
ÖZCAN A.  
Journal of Research, 2005 (Peer-Reviewed Journal)
- IX. **İki Kadın İki Aşk: Şiir Maria Pawlikowska Jasnorzewska ve Pervin Şakir**  
ÖZCAN A.  
DTCF Dergisi, 2003 (Peer-Reviewed Journal)
- X. **Pakistanlı Lirik Bir Şair: Pervin Şakir**  
ÖZCAN A.  
Folklor/Edebiyat, 2003 (Peer-Reviewed Journal)
- XI. **Patris Buhari ve Gülmece**  
ÖZCAN A.  
Ekev Akademi Dergisi, 2003 (Non Peer-Reviewed Journal)
- XII. **Orhan Kemal Aur Ahmed Nedim Kasimi : Eyk Takabili Caiza**  
ÖZCAN A.  
Muasir International, no.2, 2002 (Peer-Reviewed Journal)
- XIII. **Roman Yazan Kadınlar: Raşida-ul Nisa Begüm'xxdan Kuretul'xxayn Haydar'xxa**  
ÖZCAN A.  
Nüşa, 2002 (Peer-Reviewed Journal)
- XIV. **Feminist BirŞair: Kişver Nahid**  
ÖZCAN A.  
Atatürk Üniv. Fen Edebiyat Fakültesi Dergisi, 2002 (Peer-Reviewed Journal)
- XV. **Eyk Muakkik Aur Nakkad ki Apbiti ka Caiza**  
ÖZCAN A.  
Satoor, no.3, 2001 (Peer-Reviewed Journal)
- XVI. **Urdu Edebiyatında Düzyazının Evrimi**  
ÖZCAN A.  
Atatürk Üniv. Fen Edebiyat Fakültesi Dergisi, 2001 (Peer-Reviewed Journal)

## **Books & Book Chapters**

- I. **Jadeed Turk Shayari Sey Intekhab ( Turki Se Urdu Tarcumah)**  
Özcan A.  
Sang-e Meel Publications, Lahore, 2023
- II. **Jadeed Turk Shayari Se Intikhab (Urdu Tarjama)**  
ÖZCAN A.  
Sang e Meel, Lahore, 2023
- III. **Ramayana**  
ÖZCAN A.  
Dost, 2012
- IV. **Doğu Kültüründe Anlatı Geleneği Urdu Nesri**  
ÖZCAN A.  
hdy, 2012

## Refereed Congress / Symposium Publications in Proceedings

### I. Urdu

ÖZCAN A.

II. International Urdu Conference, 14 November 2018

### II. Urdu Dili

ÖZCAN A.

I. International urdu Conference, 12 October 2016

### III. Ahmed Nedim kasimi'xxnin Görgüsüz Adlı Öyküsünde Anlatım Özellikleri ve Toplumsal Gerçekçilik

ÖZCAN A.

10. Uluslararası Dil Yazın Deyişbilim Sempozyumu, 3 - 05 November 2010

### IV. Pirem Çand, Ahmed Nedim Kasimi, Kemal Tahir: Gerçekçilik ve Köy Romanı

ÖZCAN A.

9. Uluslararası Dil Yazın Deyişbilim Sempozyumu, 15 - 17 October 2009

### V. Doğu'da Alımlama Estetiği: Pakistan'xxda Şiir Okuma Geleneği

ÖZCAN A.

Sakarya Üniv. Alman Dili ve Ed. Karşılaştırmalı Edebiyatbilim Kongresi, 29 September 2006

## Metrics

Publication: 25

Citation (Scopus): 9

H-Index (Scopus): 1

## Congress and Symposium Activities

III. International Urdu Literature Congress, Invited Speaker, Lahore, Pakistan, 2020

Gender, Society and Culture in South-Asian Context, Invited Speaker, Kobenhavn, Denmark, 2019

II. International Urdu Literature Congress, Invited Speaker, Lahore, Pakistan, 2018

I. International Urdu Literature Congress, Attendee, Antalya, Turkey, 2016

## Awards

Özcan A., Sitara i Imtiaz - State of Pakistan, Pakistan Devleti , May 2023